

Klauzula poufności

Zawarta w dniu w pomiędzy:

.....
.....
.....

a

Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ ul. Hallera 39/1, 80-426 Gdańsk, NIP 957-077-05-21,
REGON 362705898

1. Obowiązkiem Biura Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ. jest zachowanie w tajemnicy informacji, których ujawnienie mogłoby narazić zamawiającego i/lub jego klienta na szkodę. Biuro Tłumaczeń zobowiązuje się zatem do zachowania poufności przekazywanych mu informacji na wszelkich nośnikach, bez względu na sposób ich przekazania.
2. Sformułowanie „informacje poufne” oznacza wszelkie informacje związane w jakikolwiek sposób z działalnością zamawiającego i/lub jego klienta, znane lub ujawnione na rzecz Biura Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ w konsekwencji, w wyniku lub poprzez nawiązanie przez Zamawiającego umowy lub porozumienia z Biurem Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ, które zawierają informacje techniczne lub inne informacje o usługach, procesach, programach, wiedzy, koncepcjach i innowacjach, formularzach, metodach handlowych, danych, wszelkich danych finansowych i księgowych, danych marketingowych, danych o klientach, wykazy klientów, a także i inne informacje Zamawiającego i/lub jego klienta nabyte przez Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia -ARZ. Informacje poufne nie zawierają takich elementów, które są publikowane lub w inny sposób stanowią wiedzę publiczną, lub do których istnieje wolny dostęp ze źródeł handlowych lub innych.

3. Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ w szczególności zobowiązuje się do podejmowania odpowiednich środków mających na celu ochronę wszelkich informacji i dokumentów zawierających lub związanych z informacjami poufnymi przed ich utratą lub ujawnieniem. W przypadku rezygnacji z wykonania zamówienia przez Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ, niezwłocznie zwróci ono Zamawiającemu wszelkie dokumenty lub inną własność materialną zawierającą, związaną lub odnoszącą się do informacji poufnych, niezależnie od tego czy zostały one przygotowane przez Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ czy przez inne osoby, lub owe informacje trwale skasuje ze swoich dysków twardych, dysków przenośnych, kart pamięci, nośników CD oraz innych.

4. Zobowiązanie to nie ma jednak zastosowania do informacji, które Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ zobowiązane jest ujawnić w ramach obowiązującego prawa lub do informacji, które stały się częścią wiedzy publicznej lub w inny sposób zostały ujawnione publicznie bez winy lub działań podjętych przez Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ. Jeżeli Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ ma powód do przekonania, że może ono otrzymać polecenie ujawnienia informacji poufnych w ramach obowiązującego prawa, poinformuje ono zamawiającego o tej konieczności, tak aby zamawiający mógł znaleźć sposób ochrony takich informacji i zachować ich poufność.

5. Biuro Tłumaczeń Tłumaczenia-ARZ nie może publikować żadnych materiałów zawierających tekst lub grafikę wykonanych w ramach składanych zamówień.

.....
Klient

.....
Biuro Tłumaczeń
Tłumaczenia-ARZ